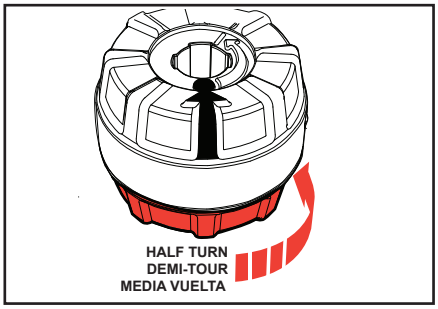
SMARTKEY RESET CRADLE
BERCEAU DE RÉGLAGE SMARTKEY
CUNA PARA RESTABLECER SMARTKEY

SMARTKEY™
RE-KEY TECHNOLOGY

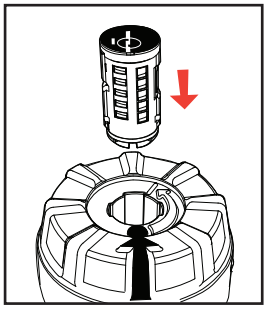
1



A Before you begin, rotate lower dial to the right until it stops, to align arrow on upper grip with start point on inner dial.

Avant de commencer, tournez le cadran inférieur complètement vers la droite pour aligner la flèche du cadran supérieur avec le point de départ du cadran intérieur.

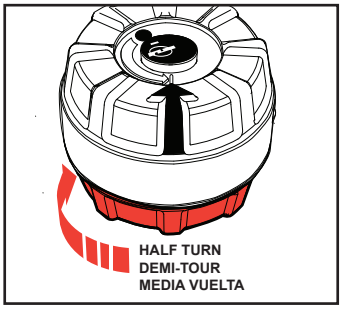
Antes de comenzar, gire el disco inferior a la derecha hasta que se detenga, y alinee la flecha en el fijador de ajuste con el punto de comienzo en el disco interior.



B Insert cylinder all the way into the inner dial.

Insérez le cylindre jusqu'au fond du cadran intérieur.

Introduzca el cilindro hasta el fondo dentro del disco interior.

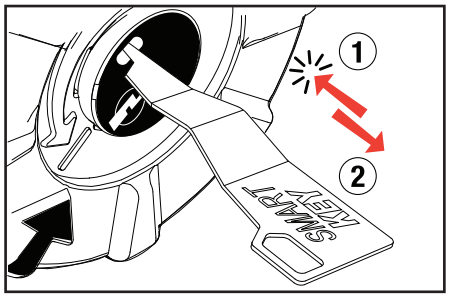


C Rotate lower dial half turn to the left until it stops, where the two arrows meet.

Tournez le cadran inférieur d'un demi-tour vers la gauche jusqu'à ce qu'il s'arrête au point de rencontre des deux flèches.

Gire el disco de abajo dándole media vuelta a la izquierda hasta que se detenga, donde ambas flechas se juntan.

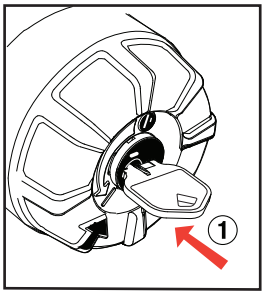
2



A Insert the SmartKey tool into the small hole (next to the keyway) on the cylinder face, and push with force until it goes all the way in, then remove the SmartKey tool.

Insérez l'outil SmartKey dans le petit trou (à côté du chemin de clé) situé sur la face du cylindre et poussez-le fermement pour le faire entrer jusqu'au fond, puis retirez l'outil SmartKey.

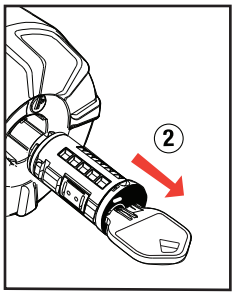
Inserte la herramienta SmartKey en el agujero pequeño (al lado de la bocallave) en la cara del cilindro, y empújela con fuerza hasta que quede insertado totalmente, luego saque la herramienta SmartKey.



B Insert the key you want to learn in the plug, while being sure not to rotate the plug.

Insérez la clé que vous désirez utiliser dans le cylindre en prenant soin de ne pas tourner le cylindre.

Inserte la llave que desee que se reprograme en el cilindro, asegurándose mientras tanto de no girar el cilindro.

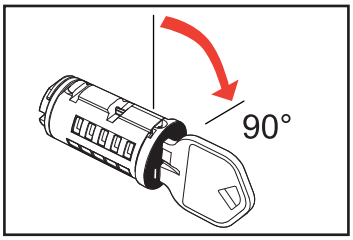


C Remove the plug from the reset cradle by gently pulling on the key.

Sortez le cylindre du berceau de réglage en tirant doucement sur la clé.

Saque el cilindro de la cuna jalando la llave con cuidado.

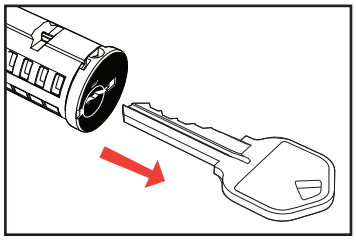
3



A While holding the cylinder body stationary, rotate the key back to the home position.

Tout en maintenant immobile le corps du cylindre, tournez la clé pour la faire revenir à sa position de repos.

Mientras detiene el cuerpo del cilindro en su lugar, gire la llave de regreso a la posición inicial.



B Remove the key.

Retirez la clé.

Saque la llave.

C Reinstall cylinder in product.

Replacez le cylindre dans le produit.

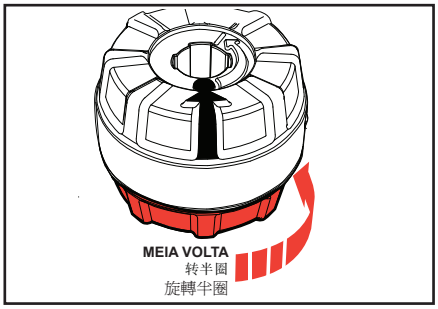
Vuelva a instalar el cilindro en el producto.

⚠ CAUTION	To avoid risk of laceration injury, keep reset cradle out of the reach of children and DO NOT insert finger in the center dial hole.
⚠ ATTENTION	Pour éviter le risque des dommages de lacération, gardez le berceau hors de la proximité des enfants et n'insérez pas le doigt dans le trou central de cadran.
⚠ CUIDADO	Para evitar daño físico, mantega la cuna lejos de los niños y no meta el dedo en el centro del disco interior.

BASE PARA RESTABELECER A SMARTKEY
智能锁复位转盘 SMARTKEY
重設支座 SMARTKEY

SMARTKEY™
RE-KEY TECHNOLOGY

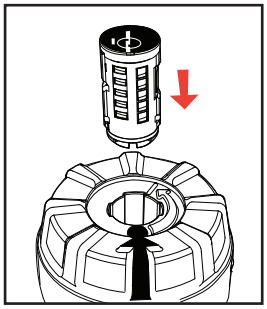
1



A Antes de começar, gire o disco inferior para a esquerda até que pare e alinhe a seta da parte superior com o ponto de início do disco interior.

开始前，向右旋转下转盘直至转不动为止，确保下转盘顶部小圆圈里的竖线和上转盘的箭头对齐

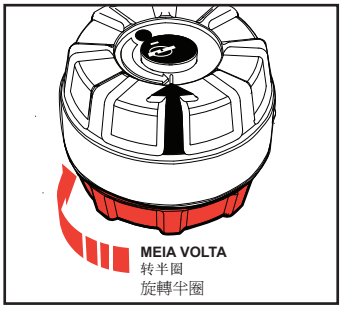
重設之前，先將底盤向右旋轉到底，使上握圈的箭頭與內圈起點對齊



B Introduza o cilindro até o fundo dentro do disco interior.

将锁芯嵌入内圈，直止到底。

將鎖心垂直插入內圈，一直到底。

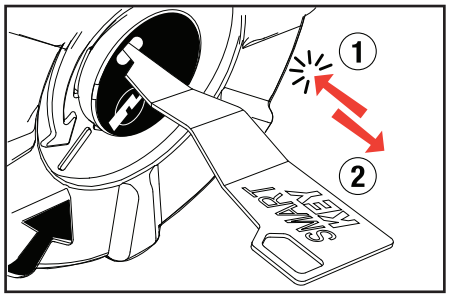


C Gire o disco inferior dando meia volta para a esquerda até que pare, onde ambas as setas se juntam.

下转盘向左旋转半圈直至停止，这时两个箭头会交汇。

將底盤向左旋轉半圈到底，使兩個箭頭對齊。

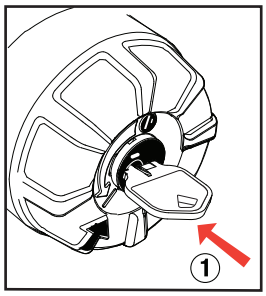
2



A Insira a ferramenta SmartKey no pequeno orifício (ao lado do buraco de fechadura) na face do cilindro, e empurre com força até que entre totalmente. Então, retire a ferramenta SmartKey.

智能校锁片插入锁芯面的小孔里，(钥匙孔边)，用力将其插到底，再拔出智能校锁片。

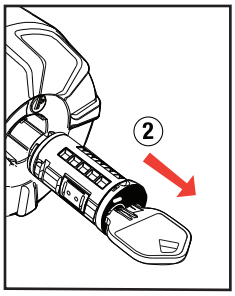
把 SmartKey 工具插入鎖心表面的小洞中（位於鑰匙孔旁），用力插到底，然後把 SmartKey 工具拔出。



B Insira a chave que deseja programar no cilindro, assegurando-se, por enquanto, de não girar o cilindro.

将您想要新配的钥匙插入锁孔， 同时确保不转动锁芯。

插入您想配對的鑰匙，小心不要轉動鎖心。

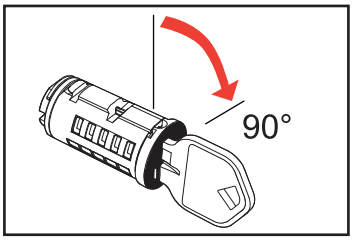


C Retire o cilindro da base puxando a chave com cuidado.

轻轻拖动钥匙，连锁芯一起从复位转盘上取出。

輕輕拉動鑰匙， 把鎖心從支座中拔出來。

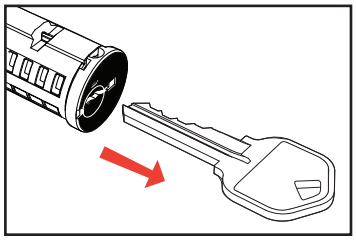
3



A Enquanto mantém o corpo do cilindro no lugar, gire a chave de volta à posição inicial.

稳稳拿住锁芯， 将钥匙转回原位。

握住鎖心柱身不動，把鑰匙轉到原點。



B Remova a chave.

拔出钥匙。

拔出鑰匙。

C Reinstale o cilindro no produto.

将锁芯重新装入产品中。

把鎖心裝回鎖組中。

⚠ AVISO	Para evitar ferimentos, mantenha a base fora do alcance de crianças e NÃO insira o dedo no centro do disco interior.
⚠ 注意	为避免伤害， 请将复位转盘放到儿童无法拿到的地方， 而且请勿将手指伸入孔内
⚠ 注意	爲了避免造成撕裂傷，請將重設支座放在放在兒童拿不到的地方， 而且切勿將手指放入中央圓孔中

Copyright © 2010 Black & Decker Corporation 43875 /02